## THE DYING STOCKMAN

# arranged for SATB choir, a cappella by Sandra Milliken

from the Anthology ON A DISTANT SHORE



## WELCOME TO ON A DISTANT SHORE

This arrangement is an extract from the 2-part anthology "On a Distant Shore", a collection of Australian folk songs arranged for choir by Sandra Milliken. The anthology was commissioned in 2022 by the Queensland Kodály Choir, to create a legacy of Australian Choral Music.

The following are some general performance notes that have relevance to all pieces in the collection. Additional, more specific performance notes for this arrangement are included on the inside back cover.

### **Solos**

Conductors should feel free to allocate solo passages to one singer, to a small group of several voices or to the whole section – whatever best suits your choral resources.

## **Instrumental Accompaniment**

In many instances, guitar chords have been included with the arrangements. Additional instruments could also be incorporated, including bush bass, lagerphone (monkey stick) and drum.

Several of the arrangements include instrumental solos for C instruments (flute, tin whistle, violin, harmonica) in keeping with performance traditions. These instruments are all interchangeable.

## Piano/Keyboard Accompaniment

Some of the accompanied arrangements contain an "a cappella" section. The optional piano accompaniment may be used in these sections, at the discretion of the conductor.

## Key

Many folk tunes have a wide vocal range, so some titles are provided in two keys. This may assist in accommodating changing voices and catering for the vocal resources within school and community choirs.

## **Text and Interpretation**

Certain of the lyrics in a few of the titles have been modified to avoid terms which, today, some singers/listeners may find inappropriate or be uncomfortable with. Additional lyrics (some from other versions, some newly written) have been added to "round out" the story line in a few of the titles.

In performance, always pay particular attention to the enunciation and expressive use of consonants in order to best convey the story to your audience.

First published 2022

This arrangement Copyright © 2022 by Sandra Milliken.

This arrangement is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License. To view a copy of this license, visit http:// creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/

You are free to share, copy or redistribute the material in any medium or format under the following terms:

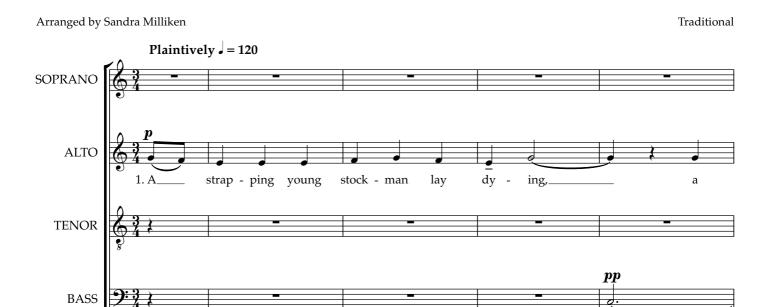
- Attribution You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if any changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.
- Non-Commercial You may not use the material for commercial purposes.
- No Derivatives If you transform or build upon the material, you may not distribute the modified material.

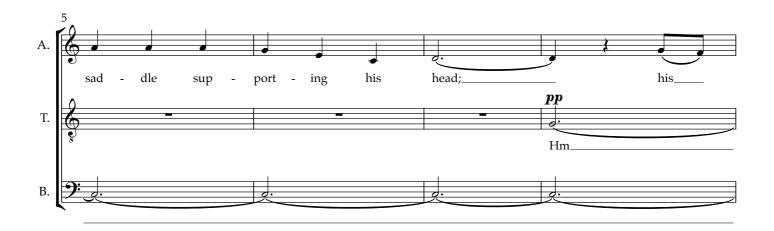
The licensor cannot revoke these freedoms so long as you follow the license terms

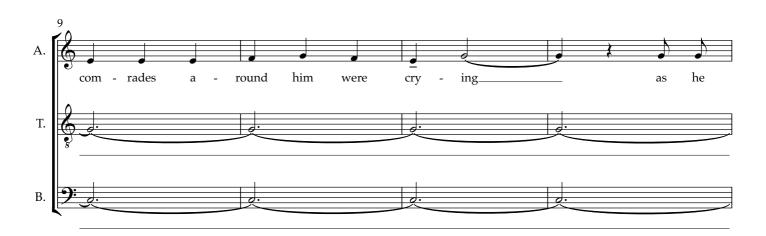
Front cover illustration: Original watercolour "Diggers on way to Bendigo" by S.T. Gill (1818-1880). Source: State Library Victoria.

## THE DYING STOCKMAN

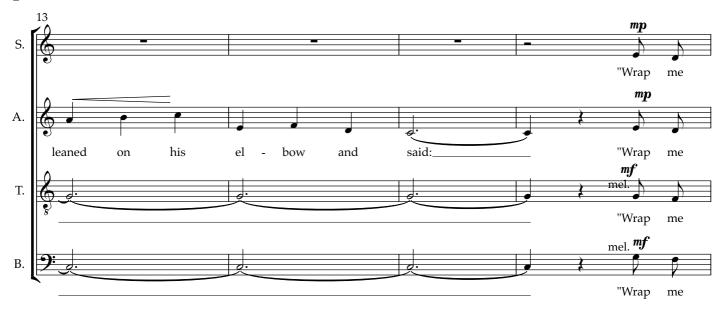
for SATB Choir, a cappella

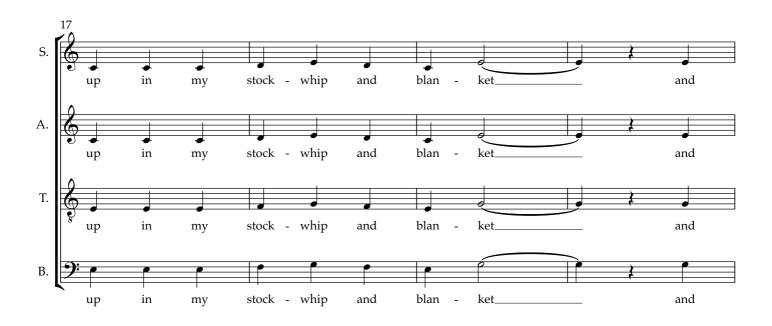


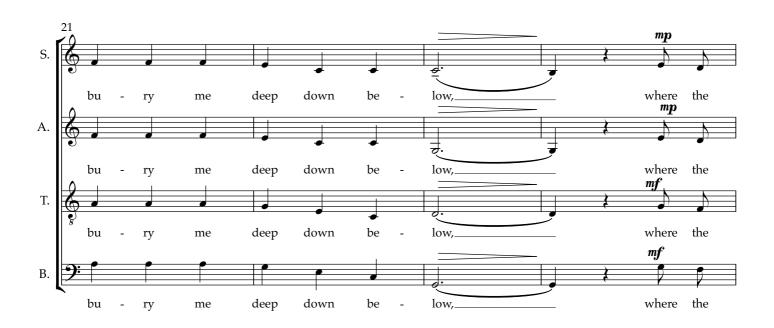


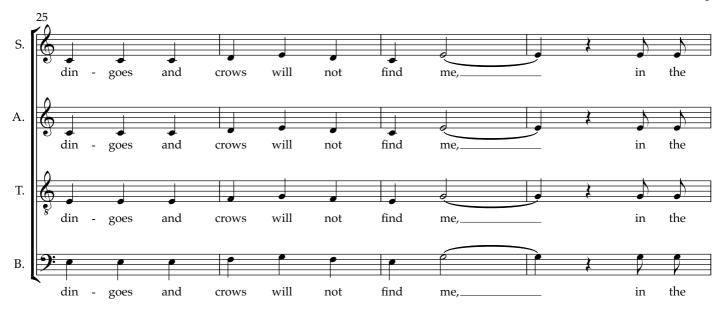


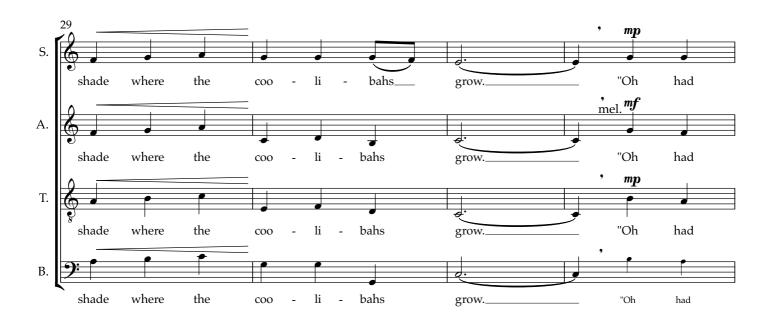


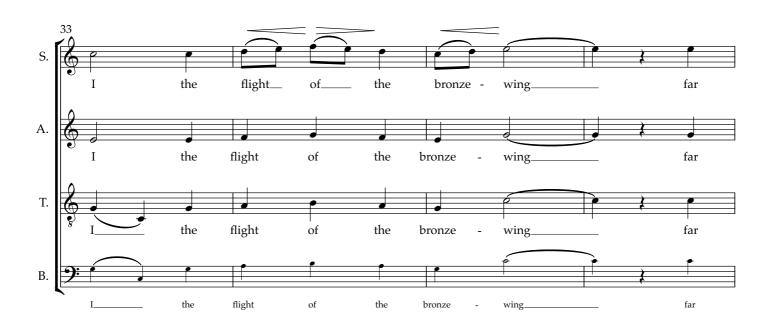


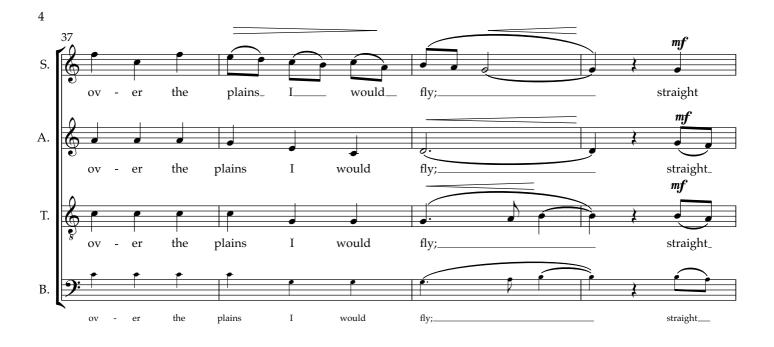


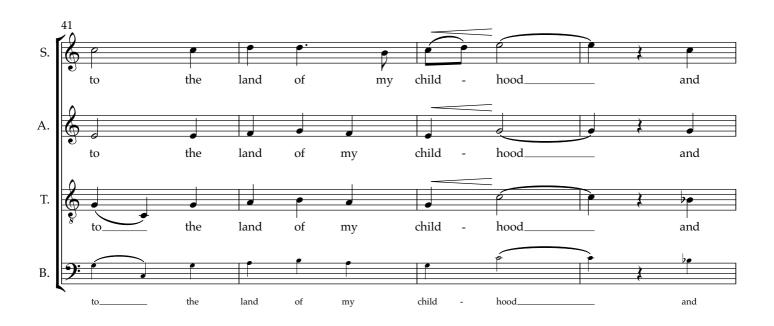


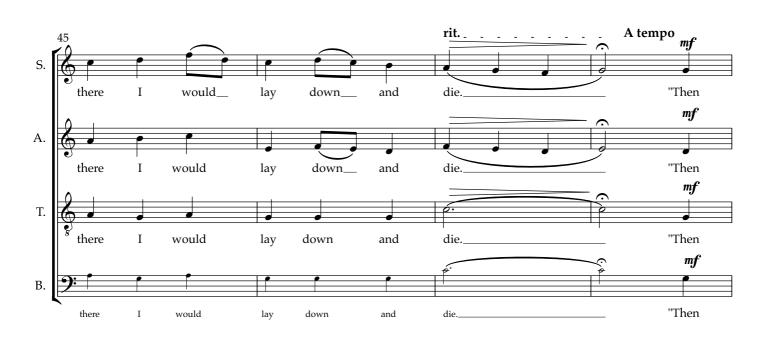


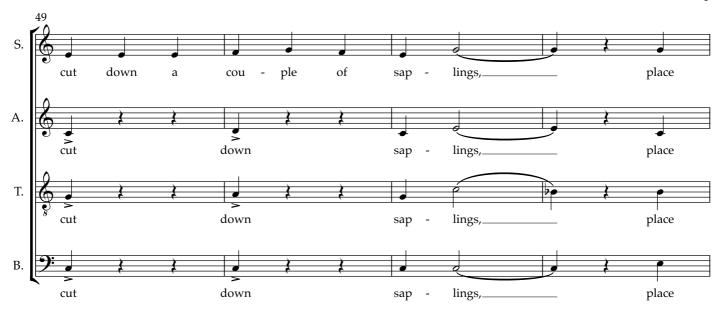


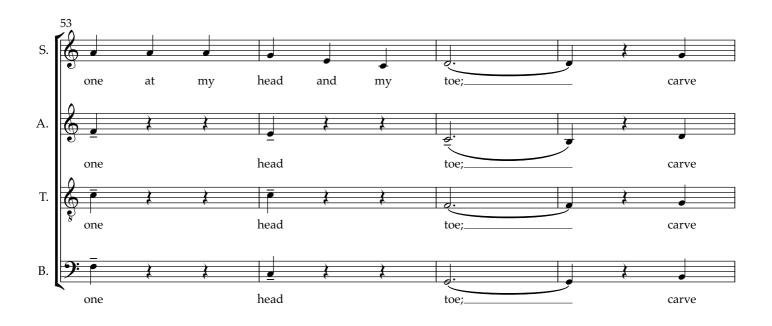


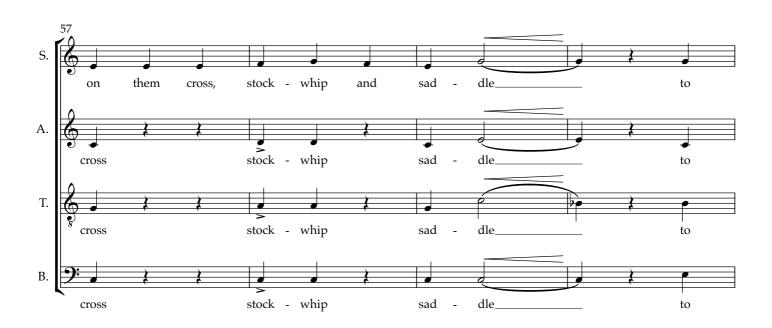


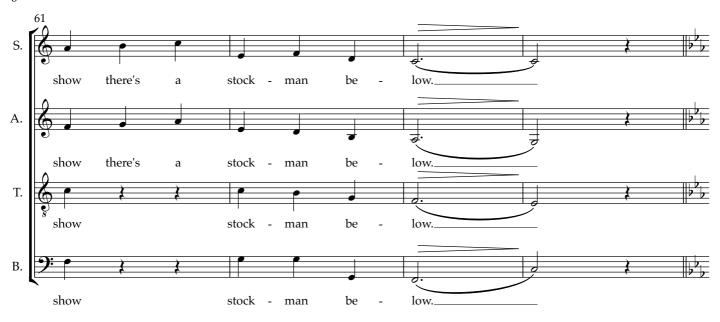


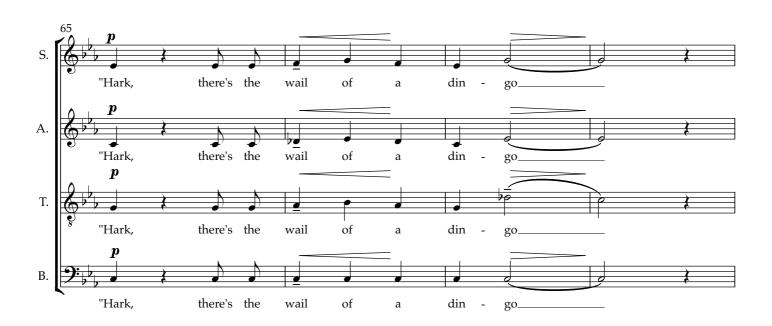


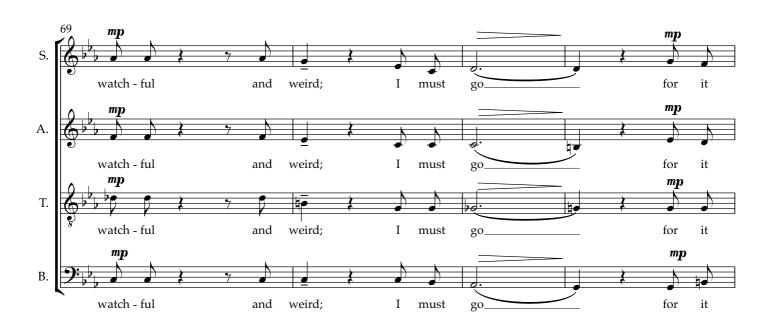


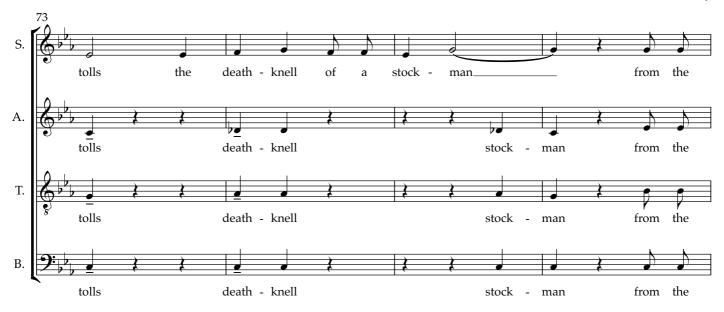


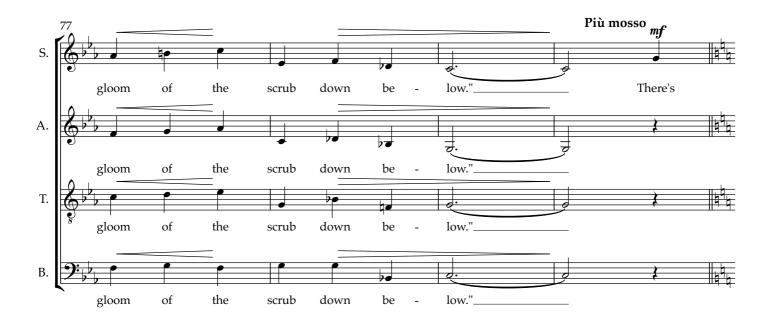


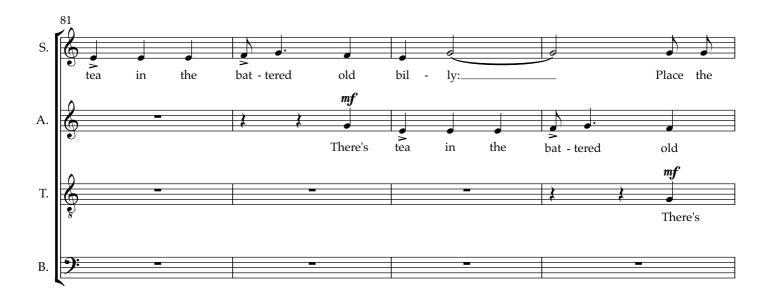


















## PERFORMANCE NOTES

This Australian folk song had its origins in an English song called *The Old Stable Jacket*, which told of a dying stable-hand who wanted to be wrapped in his stable jacket and to have the implements of his trade buried along with him.

This song was learned by a young Horace Flower who had been sent "home" to England from Australia to finish his education. On his return to Australia, he set new words to the song giving it a new life lamenting the death of a young stockman.



### **SATB**

A soloist could be used for Verse 1.

Stagger-breathe through the hummed pedal, bars 4 to 16.

If needed, the Basses may also sing with the Tenors, for better balance, from Bar 32 to Bar 48.

In performance, pay particular attention to the tempi changes as well as enunciation and expressive use of consonants in order to best convey the story.

## **GLOSSARY**

**billy** A large tin can, usually with a wire handle, used to carry water and to boil water over an open fire, for the purpose of making tea.

**bronzewing** A group of pigeons native to Australia. They have distinctive iridescent wing patches that appear bronze or greenbrown in dull light, but flash in many bright colours in the sun as the bird moves.

coolibah/coolabah Eucalyptus coolabah is a tree that occurs on occasionally flooded plains and the banks of intermittent streams and creeks in inland parts of New South Wales, South Australia, Queensland and the Northern Territory as well as the Kimberley region of Western Australia.

**pannikin** A small drinking cup made of metal and coated in enamel.



AN ANTHOLOGY OF TRADITIONAL AUSTRALIAN SONGS ARRANGED FOR CHOIR by SANDRA MILLIKEN



An Australian Choral Music Legacy Project of the Queensland Kodály Choir 2022

## TITLES IN THE ANTHOLOGY

#### PART 1

Andy's Gone with Cattle

The Banks of the Condamine

The Black Velvet Band

Cabbage Tree Hat

The "Catalpa"

Cross of the South - a Ballad of Eureka Stockade

The Dying Stockman

The Eumerella Shore

Jamie Raeburn's Farewell

Jim Jones at Botany Bay

Lazy Harry's

The Little Rosewood Casket

## PART 2

Moreton Bay

My Name is Ben Hall

My Son Ted

The Queensland Drover

The Reedy Lagoon

Shores of Botany Bay

The Springtime it Brings on the Shearing

With My Swag All on My Shoulder

For full details re the Anthology, each individual title, downloads and rehearsal tracks, visit:

- https://kodaly.org.au/resources/;
- https://cuskellycollegeofmusic.com; or
- https://www.sandramilliken.com.au/catalogueanthologies/



## MEET THE ARRANGER

**SANDRA MILLIKEN** (b. 1961) is a highly acclaimed conductor, composer and arranger of choral music, based in Brisbane, Australia. A music and education graduate of the University of New England, she also holds a Masters degree in choral conducting from the University of Queensland.

In 2001 Sandra was awarded a Churchill Fellowship that enabled her to further her studies in choral conducting and vocal/choral pedagogy. During this time she had the opportunity to observe, and work with, many international choral music specialists in England, Sweden, Finland, the United States and Canada.

Sandra has had a long involvement with choral music. From 1995 to 2008, she was on the staff of *Queensland Youth Choir*, conducting several of their ensembles, and in 2006 was appointed the QYC Artistic Director. In 2007 she took up the position of Conductor of the much-awarded *Blackstone-Ipswich Cambrian Choir* where she remained until 2016. From late 2015 until early 2018 she was Music Director of the highly-acclaimed *Sunshine Coast Oriana Choir*. She is currently the Music Director of the *Bayside Divas*.

Sandra has achieved international recognition as an Australian composer specialising in choral music. Her compositions demonstrate a strong Australian influence that reflects her interests in indigenous languages, eclectic influences and texts by contemporary Australian writers. Her works have been performed by choirs in Europe, the United Kingdom, North America, south-east Asia, China, Japan, New Zealand and Australia.

Sandra has her own choral music series – *Choral Vivace* – published by Edition Peters London. She also has a collection of mainly *a cappella* works in English, Finnish and Latin that is published by the Finnish company Sulasol.

Sandra has an avid interest in, and commitment to, promoting Australian choral music through her choral workshops and international invitations. As an adjudicator and music educator, Sandra has travelled extensively within Australia and internationally to Singapore, China, Hong Kong, Canada, the United States, England, Belgium and Finland.

For further information about Sandra, her compositions and arrangements, visit https://www.sandramilliken.com.au.